

(1) EG-Baumusterprüfbescheinigung

ZELM ex

- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen – **Richtlinie 94/9/EG**
- (3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer

ZELM 12 ATEX 0482 X

- (4) Gerät: **Drehwinkelmeßumformer Typen KINAX HW730-2*** bzw. HW730-3*****
- (5) Hersteller: **Camille Bauer AG**
- (6) Anschrift: **Aargauerstraße 7, CH-5610 Wohlen**
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Prüf- und Zertifizierungsstelle ZELM Ex bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0820 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. ZELM Ex 1491119902 festgelegt.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 60079-0:2009

EN 60079-11:2007

EN 60079-31:2009

- (10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konstruktion, Überprüfung und Tests des spezifizierten Gerätes oder Schutzsystems in Übereinstimmung mit Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen der Richtlinie können für das Herstellungsverfahren und die Lieferung dieses Gerätes oder Schutzsystems gelten. Diese sind von vorliegender Bescheinigung nicht abgedeckt.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:



II 2 G Ex ia IIC T4 Gb bzw.

II 2 D Ex ia IIIC T80°C Db bzw.

II 2 D Ex tb IIIC T80°C Db

Braunschweig, 2012-02-29

ZELM ex

Zertifizierungs-
stelle

Zertifizierungsstelle ZELM EX
Dipl.-Ing. Harald Zelm

ZELM ex

170754

Seite 1 von 2

EG-Baumusterprüfbescheinigungen ohne Unterschrift und ohne Stempel haben keine Gültigkeit. Diese EG-Baumusterprüfbescheinigungen darf nur unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung der Prüf- und Zertifizierungsstelle ZELM EX

ZELM EX
Prüf- und Zertifizierungsstelle
Siekgraben 56 · D-38124 Braunschweig

(13)

Anlage

(14) EG-Baumusterprüfbescheinigung ZELM 12 ATEX 0482 X

(15) Beschreibung des Gerätes

Die Drehwinkelmeßumformer Typen KINAX HW730-2*** bzw. HW730-3*** formen die Winkelstellung der Eingangswelle kontaktlos in ein dem Eingangswinkel proportionales elektrisches Ausgangssignal um.

Typenschlüssel: KINAX HW730-a ***

- a, Zulassung: 2, Zündschutzart „Eigensicherheit“
3, Zündschutzart „Schutz durch Gehäuse“

Die Zeichen „**“ im Typenschlüssel können durch alphanumerische Zeichen ersetzt werden, welche auf den Explosionsschutz des Gerätes keinen Einfluss haben.

zulässiger Umgebungstemperaturbereich: $-40^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq 75^{\circ}\text{C}$

Elektrische Daten KINAX HW730-2***:

Ausgangsstromkreis (Klemmen + -) in Zündschutzart Eigensicherheit Ex ia IIC bzw. Ex ia IIIC
nur zum Anschluss an einen bescheinigten eigensicheren Stromkreis mit folgenden Höchstwerten:

$$\begin{aligned}U_i &= 30 \text{ V} \\I_i &= 160 \text{ mA} \\P_i &\leq 1 \text{ W}\end{aligned}$$

maximale wirksame innere Kapazität:

$$C_i = 22 \text{ nF}$$

maximal wirksame innere Induktivität:

$$L_i = 7,3 \text{ }\mu\text{H}$$

Elektrische Daten KINAX HW730-3***:

Ausgangsstromkreis (Klemmen + -) nur zum Anschluss an einen Stromkreis mit folgenden Höchstwerten:

$$\begin{aligned}U &= 24 \text{ VDC (+30\%, -50\%)} \\I &= 4 - 20 \text{ mA}\end{aligned}$$

(16) Prüfbericht Nr.

ZELM Ex 1491119902

(17) Besondere Bedingungen

1. Die Drehwinkelmeßumformer KINAX HW730-2*** und HW730-3*** sind nur zur Erfassung der Winkelstellung und nicht zur Drehzahlmessung bestimmt.
2. Die Betriebsanleitung ist zu beachten.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

durch Normen erfüllt

Braunschweig, 2012-02-29

ZELM ex

Zertifizierungs-
stelle



Zertifizierungsstelle ZELM ex
Dipl.-Ing. Harald Zelm

**ZELM
ex**

Seite 2 von 2